



Associazione Culturale Youkali APS
V. del Pratello n. 97 40122 Bologna
Tel. 0518493013; 3334774139
C..F. e P.I. n. 02103891202
info@youkali.it; www.youkali.it

Associazione Culturale Youkali APS

*Youkali * è l'isola che non c'è, che con il nostro lavoro quotidiano in Associazione, noi soci/e vogliamo realizzare nel nostro territorio. Youkali è un'associazione che include e non esclude; Youkali è fatta da attori/trici e musicisti/e professionisti/e che credono che l'arte serva a rendere migliore la società e che attraverso Youkali si possano concretizzare progetti che realizzino profonde aspirazioni di uomini e donne come la solidarietà tra i popoli, il rispetto dell'altro, il benessere e ben stare con sé stessi e con gli altri.*

*Youkali è l'isola inesistente immaginata da Kurt Weill nel 1933 durante l'Esilio in Francia, allorquando la sua musica era stata considerata "Musica degenerata" dal regime nazista.

L'Associazione Culturale Youkali ha iniziato nel 2000 la sua attività nel campo del teatro, della musica, della cultura, si propone come fini statutarie la valorizzazione della memoria storica, con azioni che valorizzano la storia delle donne e la condizione femminile, il teatro musicale e la Storia del '900. Promuove l'inclusione, attraverso la cultura e azioni sociali, di immigrati, delle seconde generazioni e di ogni persona socialmente svantaggiata (lavoratori precari/disoccupati/inoccupati, giovani a rischio dispersione scolastica, ecc.), e si impegna a realizzare progetti a contrasto dei pregiudizi, dei conflitti, della violenza e di ogni forma di disuguaglianza e di discriminazione di sesso, nazionalità, cultura, lingua, religione e condizione sociale.

Youkali si propone, a cominciare dal nome, come isola che non c'è, approdo per artisti che cercano una propria strada in un sistema spettacolo selettivo dove sempre meno risorse economiche vengono dedicate a fare emergere artisti/e indipendenti formati/e da prestigiose scuole di teatro e conservatori. Youkali si pone come tramite tra artisti/e e il mondo dello spettacolo professionale, nell'ambito del no-profit, realizzando spettacoli, conferenze, concorsi letterari, corsi di avviamento al teatro e di perfezionamento, utilizzando risorse umane altamente qualificate. Far muovere idee, far accadere quello che fuori da Youkali non riuscivamo a far accadere, stimolare collaborazioni per creare arte insieme; questo l'impegno di soci/e nei porsì sulla strada altra dell'altrove, perché Youkali è l'altrove come lo è da sempre il teatro e l'arte. L'altrove come mezzo e sistema per ancorare ogni azione che si compie, al qui e ora. L'altrove come risorsa per attingere energie che permettano di realizzare, nel tessuto sociale, l'idea che individualmente custodiamo della vita e dell'arte.

La ricerca teatrale

Youkali ha promosso la diffusione del teatro musicale del 900, con gli spettacoli:

- ❖ *Edith Piaf e Bertolt Brecht, due tradizioni di poesia in musica*, interpreti Simona Sagone, Cristina Coltelli, Fabrizio Milani;
- ❖ *Hemingway "Parigi è una festa mobile"*, interpreti Simona Sagone, Cristina Coltelli, Fabrizio Milani;
- ❖ *Hollywood secondo Kurt Weill: canzoni dall'esilio*, interpreti Simona Sagone Fabrizio Milani.

Tra gli spettacoli di "Teatro civile" di carattere storico di Youkali ricordiamo:

- ❖ *Resistenza Franca- omaggio a Franca Rame- debutto Certosa di Bologna 16 luglio 2021* regia di Simona Sagone con Simona Sagone- attrice e cantante; Sara Graci: attrice; con la partecipazione di Paola Padovani e Beatrice de Leonibus; Mirco Mungari: polistrumentista in collaborazione con Fondazione Fo- Rame,
- ❖ *1920 Strage a Palazzo (d'Accursio)* debutto alla Certosa di Bologna il 31 luglio 2020, replica 25 luglio 2021 S. Giorgio di Piano
- ❖ *Bologna Straniera ieri e oggi (Certosa 2019)* drammaturgia e regia di Simona Sagone con Simona Sagone- attrice e cantante; Mirco Mungari: polistrumentista; Mauro Malagutui: armonica e chitarra; Sonny Menegatti: videoproiezioni
- ❖ *Bologna '15-'18 Il fronte delle donne (Certosa 2018)* drammaturgia e regia di Simona Sagone con Simona Sagone, Sara Graci- attrici; Mirco Mungari: polistrumentista, Sonny Menegatti: videoproiezioni;
- ❖ *Zanardi: pane alfabeto e socialismo (Certosa 2017)* drammaturgia e regia di Simona Sagone con Simona Sagone – attrice e cantante Mirco Mungari: polistrumentista;
- ❖ *Pistone Marisa, operaia con Daniela Airoidi, regia Simona Sagone, 18 marzo 2014* Teatro Alemanni, Rassegna MOB- Qu.re San Vitale
- ❖ *Le regole del migrare-* con la collaborazione del Coro Multietnico Mikrokosmos. Spettacolo vincitore, nell'edizione con la sonorizzazione di Mirco Mungari, del premio AMITIE' 2013 del Comune di Bologna per le Creatività Plurali - sezione teatro.

- ❖ *Per il pane, la pace e la libertà* con Simona Sagone, Sara Graci e Mirco Mungari. Dedicato alle 128 cadute Partigiane della Provincia di Bologna e a tutte le donne che hanno sostenuto la resistenza rimanendo nell'ombra. **Commissionato l' 8 marzo 2013 da Coordinamento donne ANPI e replicato a luglio 2016 per la rassegna "Bologna che storia"-.**
- ❖ *Se ci si può cantar chiedo licenza-* spettacolo teatrale e musicale dedicato alla vita contadina nel primo '900 con Simona Sagone, Mirco Mungari e Giampiero Lupo. **Debutto per Rassegna Qu.re San Donato Estate 2013.**
- ❖ *Sogni e speranze dell'Italia che partiva-* Racconti, lettere, testimonianze e canzoni dall'Italia povera e affamata che vedeva partire i suoi figli con una valigia di ricordi e una speranza nel cuore- interpreti Simona Sagone, Mirco Mungari, Luigi Flocco. **Repliche Qu.re San Donato rassegna estiva Parco Pasolini luglio 2012; rassegna MOB Qu.re San Vitale Teatro della Montagnola marzo 2013; eventi privati presso Padre Marella febbraio e marzo 2014; rassegna Estate GRAF, Qu.re San Donato 8 agosto 2015.**
- ❖ *Las Madres- racconti e poesie delle madri di Plaza de Mayo,* interpreti Simona Sagone, Salvatore Panu, Agustin Boix, Valentina de Lucia. **Commissionato da Festa della Storia, Debutto 2007 in occasione del conferimento laurea Ad Honorem alle Madres di Plaza de Mayo ad ottobre 2007, Aula Absidale di S. Lucia; Repliche dicembre 2008 Sala Falcone e Borsellino Q.re Reno Bologna; luglio 2010 Piazza Spadolini Quartiere S. Donato; rassegna MOB Estate, Vicolo Bolognetti 2012.**
- ❖ *Valori ad alta voce- racconti e canzoni ispirate ai valori della Costituzione italiana,* interpreti Simona Sagone, Enrico Giorgi, Mauro Malaguti. **Commissionato da Qu.re Reno 2 Giugno 2010. Repliche Sant'Agata Bolognese, San Giovanni in Persiceto.**
- ❖ *Femmine d'onore-* Drammaturgia e Regia di Gianfranco Rimondi con Simona Sagone e Luisa Vitali, in collaborazione con Teatro dei Dispersi. **Debutto 2010 Rassegna Teatro contro la Mafia- Circolo Arci Padova. Repliche Qu.re Saragozza Estate 2011; Teatro Dehon rassegna MOB Qu.re San Vitale 2012.**

Organizzazione rassegne teatrali pubblico adulto:

- **Feminologica 4 (Villa Spada) 26 agosto – 19 settembre 2021**
 - **Feminologica 3 (Villa Spada) 30 agosto – 15 settembre 2020**
 - **Feminologica 2 (Villa Spada) estate 2019.**
 - **Terra/cielo e diritti di tutti** Giardino Cervi 2019
 - **Ci giochiamo l'estate** Parker-Lennon 2017 e 2018
 - **Feminologica- rassegna di teatro civile nel distretto culturale di Via Saragozza-** Ottobre-dicembre 2016 -vincitore bando Incredibol 2016.
1. **Bologna che storia- Luglio 2016** per il IX centenario del Comune di Bologna in Corte Quartiere Saragozza- Porto Via Pietralata 60, Bologna.

- *Once upon a time: musica e narrazione Gennaio- febbraio 2015* con teatro Alemanni, direzione artistica Simona Sagone e Gianluigi Pavani.
- *Le vie delle fiabe: percorsi interculturali - Luglio 2013 1° festival di narrazione interculturale per adulti e bambini.*
- *Estate 2010 coordinamento rassegna spettacoli in Piazza Spadolini per tavolo partecipato San Donato*
- *Nostrano Variegato- Novembre- gennaio 2010 Circolo Pavese rassegna* in collaborazione con Teatro dei dispersi e Circolo Pavese.
- *Estate 2009 La corte in rosa* – in collaborazione con Teatro dei dispersi, Corte Qu.re Saragozza Pietralata 60 con bando LFA
- *Estate 2008 Parola alla corte*– in collaborazione con teatro Lunatico e Sipario Club, Corte Qu.re Saragozza Pietralata 60 con bando LFA
- *Estate 2006 coordinamento spettacoli cortile del pozzo al Casalone con bando LFA San Donato*

Organizzazione rassegne teatrali per bambini:

- "A giocare con i diritti dei bambini e delle bambine" autunno 2019
- "Fiabe dal mondo" (8- 12 anni) dal 2005 e 2008 -2012 provinciale
- "Maga Rossina racconta" (3- 6 anni)- dal 2003.

Youkali e il tango:

Youkali ha organizzato nel 2001 e nel 2002 serate documentate di promozione del *tango argentino* con la collaborazione di *Golem Caffè d'Arte*, *Moodis* e *Moebius* attraverso concerti dal vivo, cene a tema e serate danzanti.

Youkali e la narrazione fiabesca

L'Associazione Culturale Youkali nel suo primo anno di attività, 2000/2001, ha dato inizio a un progetto teso alla rivalutazione del *narrare* e alla valorizzazione dell'*inventare* fiabe e favole come attività fondamentali alla crescita emotiva ed intellettuale del bambino e dell'adolescente. Il progetto si è concretizzato, fin dal primo anno di attività di Youkali, in una trasmissione radiofonica dal titolo *Il Polverone Magico (lo zoo delle favole)*, nata dalla collaborazione dell'Associazione con alcune emittenti locali quali *Città del Capo Radio Metropolitana*, *Radio Città Fujiko*, *Ciao radio*, *Radio Radar* e *Radio Stella Imola*.

Il polverone Magico va attualmente in onda su **Radio Città Fujiko 103.1 FM** il sabato alle 10: 30 e in streaming su www.radiocittafujiko.it.

Dal 1999 al 2006 è stata trasmessa la domenica mattina da Radio Città del Capo, poi ha traslocato a Radio Città Fujiko ed è stata trasmessa anche da altre emittenti della Provincia *Ciao Radio* e *Radio Radar* e *Radio Stella di Imola* ed è resa disponibile all'ascolto delle famiglie anche sul sito www.youkali.it. Autrici, registe e conduttrici de *Il Polverone Magico* , *Maga Rossina*, *Bibà*,

e *Maga Zebrina* alias Simona Sagone, Maria Pia Sotgia e Sara Graci.

Da ottobre 2004 ad aprile 2012 la trasmissione si è occupata della drammatizzazione di fiabe provenienti da diverse tradizioni culturali e della presentazione di schede a carattere storico ed artistico dedicate ogni puntata ad un Paese o ad una tradizione culturale differente. Dalla trasmissione radiofonica è nato il progetto *Oggi racconto io* partito a dimensione provinciale e approvato nel 2012 a progetto nazionale grazie alla collaborazione del **Ministero dell'Istruzione**. Negli ultimi anni la trasmissione si è dedicata alla presentazione di libri per l'infanzia come consigli per mamme e papà. Nel 2018-2019 l'edizione del Polverone è stata dedicata interamente a "Storie di un altro genere" per combattere gli stereotipi di genere.

Oggi racconto io

L'Associazione Youkali tra il 2003 e il 2004 ha organizzato la prima edizione del concorso di fiabe per bambini *Oggi racconto io: la fantastoria della mia città* che ha coinvolto, ventiquattromila bambini tra i 6 e i 13 anni, residenti nella Provincia di Bologna. Il progetto è stato realizzato in collaborazione con la **Provincia di Bologna**, il **Comune di Bologna** e sedici Comuni della Provincia. I ragazzi partecipanti alla prima edizione si sono esercitati nella composizione di una *fantastoria* mescolando dati reali, riguardanti la storia del loro comune di residenza, con elementi fantastici. Le fiabe scritte dai ragazzi sono state drammatizzate in radio nel corso dell'edizione 2004 del *Polverone Magico*.

A partire dal 2005 il progetto "Oggi racconto io" si è posto come obiettivo quello di favorire l'incontro tra le giovani generazioni e i rappresentanti delle comunità di stranieri residenti nella Provincia di Bologna all'insegna della scoperta delle tradizioni popolari di altri Paesi.

L'Associazione, ogni anno, ha chiesto ai ragazzi tra gli 8 e i 14 anni dei Comuni della Provincia di Bologna aderenti all'iniziativa, di scrivere delle storie, da soli o in gruppo, in cui hanno dovuto raccontare una festa, una cerimonia, la storia della costruzione di un'opera d'arte appartenente ad una tradizione culturale diversa dalla propria; seguire le rotte commerciali degli antichi mercanti alla ricerca dell'interconnessione tra scambi culturali e scambi commerciali; ripercorrere le tappe dei viaggi di scoperta dei grandi viaggiatori, le drammatiche vicende di migranti in fuga da guerre e torture, immedesimarsi in donne e uomini in cerca di nuove patrie.

Al termine di ogni anno di lavoro l'Associazione ha curato l'edizione di un volume contenente le fiabe finaliste, volume che è stato distribuito ai ragazzi, alle famiglie e ai Docenti che di volta in volta hanno partecipato all'iniziativa.

Ricordiamo i titoli delle tracce proposte dal concorso letterario proposte ai ragazzi e alle famiglie: "*Oggi racconto io 2005: la fantastoria del popolo migrante- Riti, miti, feste e cerimonie da conoscere, per imparare per giocare*"; "*Oggi racconto io 2006: la fantastoria del popolo migrante -Alla scoperta delle arti, scienze e cerimonie di altri Paesi*"; "*Oggi racconto io- La fantastoria del popolo migrante 2007- Epici viaggi di carovane, flotte, muli e piedi per le strade del mondo*", "*Oggi racconto io- La fantastoria del popolo migrante 2008: Le leggendarie vie del*

commercio e i sentieri della conoscenza"; "Oggi racconto io- La fantastoria del popolo migrante 2009: Popoli costruiscono le eterne opere dell'ingegno"; "Oggi racconto io- La fantastoria del popolo migrante 2010-2011: le vie dei simboli: misteri e quotidianità"; "Oggi racconto io- La fantastoria del popolo migrante 2012: i segreti delle arti e dei mestieri".

Il progetto è stato insignito nel 2006 di una **Medaglia d'Argento** dall'allora **Presidente della Repubblica Carlo Azeglio Ciampi**. Nel 2007 è risultato vincitore del bando **C'entro Anch'io** di Coop Adriatica come *progetto sociale* ed è stato insignito di una seconda **Medaglia d'Argento** dal **Presidente Giorgio Napolitano**.

Nel 2008 ha ricevuto una medaglia e una menzione da parte della **Presidenza della Repubblica** per l'alto valore culturale e sociale ed è stato portato dal Comune di Bologna come esempio di "buone pratiche interculturali" nel corso del convegno organizzato il 26 maggio 2008 presso l'Urban Centre dal titolo "Conversazioni d'Europa – Dialogo interculturale e multilinguismo. Verso una nuova cittadinanza europea?".

Dall'edizione del 2009 al 2012 il progetto si è arricchito di un **cartellone di lezioni- spettacolo** dedicate a temi interculturali dal titolo "**Fiabe dal mondo**" che vengono realizzate nei Comuni della Provincia di Bologna che partecipano all'iniziativa.

Ogni anno l'Associazione ha realizzato, in concomitanza con la pubblicazione del volume finale del concorso di fiabe, una *Maratona di lettura* all'interno di biblioteche e mediateche dei comuni della Provincia nel corso delle quali i partecipanti alla gara letteraria si sono alternati ai microfoni per leggere i propri racconti. Musicisti dell'Associazione Youkali hanno accompagnato le letture e proposto divertenti stacchi musicali.

Youkali ha realizzato inoltre la *prima edizione del festival di narrazioni interculturali per l'infanzia* "Le vie delle fiabe: percorsi interculturali" tra il 1 e il 25 giugno 2013 coinvolgendo numerose compagnie teatrali italiane attorno al tema della narrazione interculturale.

Le vie delle fiabe – progettazione europea e i convegni nazionali

Youkali ha dato inizio nel 2012 a progetto "Le vie delle fiabe" cercando di mettere in rete diversi soggetti che in Italia e in Europa lavorano sulla fiaba per creare una via italiana delle fiabe sul modello della *Deutsche Märchenstraße*.

All'interno del progetto Youkali ha realizzato i convegni con ospiti di rilievo nazionale: "Le vie delle fiabe: narrare come ponte tra culture"- 28 e 29 aprile 2012 con il Patrocinio del Ministero dell'Istruzione; "Le vie delle fiabe: passaggi di memoria" ottobre 2012; "Le vie delle fiabe: storie d'oggi" realizzato il 18 ottobre 2013; 24 ottobre 2014 "Le vie delle fiabe: Piantar fiabe per coltivare utopie"- Festa della storia. 18 marzo 2016 "Le vie delle fiabe: Raccontane altre! Nuovi modi e tempi per la narrazione orale". I convegni dal 2012 al 2014 sono stati organizzati all'interno di Festa internazionale della Storia con la collaborazione del Quartiere Navile, ogni

convegno ha visto autori per l'infanzia partecipare al mattino a incontri con le classi alla Biblioteca Casa di Kahoula. 19 dicembre 2019 "Le vie delle fiabe: 1920-2020 Cent'Anni Gianni Rodari- è scoppiata una torta in cielo"

Youkali e gli spettacoli per l'infanzia

Dal 2003 ad oggi l'Associazione ha anche realizzato con i soci Sagone, Smerilli, Ciaccio e De Leonardis, Cascone, Graci, Ferricelli, Mungari, Martinelli, il progetto "**Maga Rossina Racconta**", cicli di animazioni teatrali per bambini dai 3 ai 6 anni presentati nelle biblioteche dei Comuni di Monzuno, Anzola, Sala Bolognese, Sant'Agata Bolognese, Catello d'Argile, del Quartiere S. Donato, Porto, Savena, Reno, Casa Famiglia "Dolce Acqua, Aula didattica del Museo Civico Medioevale, Cinema Galliera per Future Film Kids, feste private, Ippodromo Arcoveggio.

Titoli messi in scena di "Maga Rossina racconta":

"Giocare con i Fantasmi e le Paure", "Vado alla scoperta", "La magia", "Gli animali", "Gli animali che vengono da lontano", "I viaggi", "I viaggi spaziali", "Giocare con la fantasia nella città dei bambini", "Il circo".

Nel 2005 è nato anche il progetto "**Fiabe dal mondo**" che propone agli spettatori di età compresa tra gli 8 e gli 11 anni, narrazioni di fiabe, musiche e dolci di alcuni Paesi del mondo come l'India, il Senegal, la Cina, l'Albania, la Romania, l'Ungheria e il Maghreb. Il progetto è stato realizzato a Sala Bolognese e poi negli anni seguenti in molti Quartieri cittadini e Comuni della Provincia tra cui Quartiere Reno, Porto, S. Donato, Reno e Savena, comuni di Budrio, San Giorgio di Piano, Sant'Agata Bolognese, Sala Bolognese, Malalbergo, Castel di Casio. Dal 2009 al 2012 la rassegna "**Fiabe dal mondo**" ha fatto parte del progetto "Oggi racconto io" e ogni anno porta le lezioni- spettacolo dell'Associazione in scuole e biblioteche di Bologna e Provincia.

Spettacoli musicali per l'infanzia:

- ❖ "*E' arrivato un bastimento carico di...*", messa in scena delle *Filastrocche in cielo e in terra* di Gianni Rodari con musiche di Mario Piatti e Marco dal Florian. **Repliche:** Sala Bolognese e Sant'Agata Bolognese 2009; Pianoro 2010; Biblioteca San Donato 2010, Mascherino di San Giorgio di Piano 2010; Qu.re Saragozza estate 2010; Qu.re Reno 2010; **Museo della Musica** 2012; MOB estate 2012.
- ❖ "*Il gioco delle rime*" spettacolo di teatro, d'attore, burattini, ombre e musica basato sulla partitura musicale per bambini di Mario Piatti "c'era una volta o forse due" in collaborazione con "Teatrino a due pollici". 2011 La Fattoria Urbana e Sala Bolognese.

- ❖ **Fiabe sonore - Per bambini tra i 5 e i 10 anni-Pianoforte a quattro mani: Fabrizio Milani, Sergio Chiti; Voce Recitante: Simona Sagone**

Caikovskij: La bella addormentata; Il lago dei cigni; Romeo e Giulietta.

Saint-Saens: Il Carnevale degli animali.

Rimskij Korsakov: Sherazade;

Poulenc: Histoire de Babar;

Humperdinck: Hansel e Gretel

Spettacoli Interculturali per l'infanzia:

- ❖ **"Alla scoperta di fiabe, musiche e suoni dal Mediterraneo" 5- 10 anni- Progetto, regia e voce recitante: Simona Sagone; Oud, bouzouchi, chitarra, clarinetto, percussioni: Mirco Mungari.**

Lo spettacolo propone al pubblico un viaggio attorno al Mediterraneo tra fiabe, canzoni, sonorità, strumenti musicali.

Repliche: Scuola Secondaria di I grado Castel di Casio 2012; Festa multiethnica della Polisportiva Masi 2013; Festival Summer Circus- Bolzano 2013; Vicolo Bolognetti 2015; Cento Bacchelli Borgo Panigale 2015; Circolo Guernelli 2015. Piazza Verdi, giugno 2016 per Bè Bologna Estate 2016. Biblioteca Tassinari Clò in "Feminologica" novembre 2016.

- ❖ **Ti racconto una ninna nanna – età 5-10 anni. Coro Multiethnico Mikrokosmos**
Diretto dal M^o Michele Napolitano e le attrici Simona Sagone e Sara Graci dell'Associazione Youkali

Suoni e parole, ninna nanne, fiabe e filastrocche della buona notte di diversi paesi del mondo si mescolano mentre le voci dei coristi e quelle delle attrici creano una partitura complessa nella quale trovano posto anche omaggi a grandi scrittori per l'infanzia e non solo come Rodari, Calvino, Nico Orengo, Jacob e Wilhelm Grimm, La Fontaine, Piumini, Garcia Lorca.

Repliche: Piazza Spadolini 2010; Rassegna del Coro Mikrokosmos 2011; Festival di narrazioni interculturali per l'infanzia "Le vie delle fiabe: percorsi interculturali" 2013.

- ❖ **Ciclo "Fiabe dal mondo":**

Avventure dal Maghreb

Storie incantate dall'India- Pakistan

Leggende ed eroi: storie dall'Albania

Storie di vampiri, diavoli, draghi e streghe dalle terre di Transilvania, Romania e Ungheria

Della via della seta e di altri racconti dalla Cina

Come un viaggio in Senegal

Repliche: Sala Bolognese 2005; tra 2006 e 2012 incontri a Malalbergo, Sant'Agata Bolognese, Baricella, San Giorgio di Piano, Castel di Casio, Grizzana Morandi, Monzuno, Castel San Pietro Terme, Imola, Marzabotto, Medicina. Summer Circus- Bolzano 2013.

Progetto i diritti dell'infanzia:

A giocare con i diritti dei bambini e delle bambine

I Diritti dei bambini e delle bambine in 5 storie di letteratura per l'infanzia al femminile Età 5- 10 anni

con Simona Sagone, voce recitante, Mirco Mungari accompagnamento musicale.

Lettura drammatizzata di cinque proposte librerie incentrate sui diritti dei bambini e delle bambine e collegate alla lettura di alcuni articoli della costituzione italiana e della Carta dei diritti dell'Infanzia.

Repliche: Libreria Giannino Stoppani luglio 2013, Monte San Pietro novembre 2014; Vicolo Bolognetti marzo 2015; Centro Bacchelli marzo 2015; Biblioteca Tassinari Clò in "Feminologica" novembre 2016, Ottobre- novembre 2019 in progetto "Globo Speak up" come rassegna "A giocare con i diritti dei bambini e delle bambine" presso Centro Sociale Costa.

Progetto "Favole al telefono" per bambini 7- 10 anni

- "Fiabe golose: il diritto al cibo secondo Rodari"
- "Senza meta"
- "Bizzarre trovate"
- "A giocare con numeri, parole e fumetti"

Repliche: Biblioteca Spina 2009; Sala Bolognese 2010; Sala Consiglio Qu.re San Donato 2010; Qu. Re Reno 2011; Sala Bolognese 2012. "Fiabe golose" è stato replicato nel 2019 all'interno del progetto "Gianni Rodari 1920-2020: è scoppiata una torta in cielo".

Progetto: Le fiabe italiane":

Spettacoli con laboratorio 6 e i 10 anni

- "Il coraggio e la paura"
- "Matrigne e vecchie bisbetiche"
- "Draghi a sette teste e galline dalle uova d'oro: gli animali magici"
- "Re, regine, principesse e cavalli bianchi"

Repliche: Casa famiglia Dolce Acqua 2010.

Progetto nidi:

"TIC TAC un minuto dura un biscotto" dal libro di Valentina Muzzi. Da 1- 3 anni. Il concetto del tempo spiegato ai piccolissimi, con Simona Sagone, Scene di Magda Ignat, Musiche Mirco Mungari.

"Tic tac un minuto dura un biscotto" è un racconto di Valentina Muzzi edito da Sinnos nella collana NIDI.

Qu.re Reno Marzo 2016 e Piazza Verdi Giugno 2016 per Bè Estate.

Youkali e Festa della storia

L'Associazione Youkali collabora dal 2004 con il *Laboratorio Multidisciplinare di Ricerca Storica* della *Facoltà di Storia dell'Università di Bologna* per l'organizzazione di **Festa della Storia** edizione **2004, 2005 e 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013.**

Per l'edizione di festa della Storia 2007 e 2008 in particolare ha realizzato tra l'altro una **trasmissione televisiva** andata in onda su E' TV dedicata ai ragazzi delle scuole secondarie di II grado. Si è trattato di un *Quiz* dedicato ad argomenti storici denominato "Granpremio della

storia".

Coordinamento progetti di rete regionali:

Youkali coordina dal 2018 progetti di rete sostenuti dalla Regione E.R. : "Fuori dall'angolo in S. Stefano" DGR 699/2018; "Donne fuori dall'angolo" Assessorato Pari Opportunità 2020; "Stra '900 ER" Bando memoria 2020; "Riconessioni" DGR 1826/2020 su Porto Saragozza (2021/2022). Capofila bando 8x1000 Chiesa Valdese 2019/2021 "[Tecniche@Leganti](#)" laboratori contro la povertà educativa per l'educazione ai sentimenti attraverso lab di cinema, radio, video, scrittura. Progetto "Donne fuori dall'angolo 2" Assessorato Pari Opportunità 2021/2022.

Partner nei progetti di rete:

"Terra di Tutti i film Festival" Bando pace RER 2019; partner progetto regionale bando Adolescenti 2019 "Tecniche@Leganti" - capofila Associazione Gli anni in tasca. "Album di Famiglie" DGR 689/2019 e "Genera-Azioni in S. Stefano" DGR 689/2019. E' partner del progetto: "Scaravilli in scena" con Comitato Piazza Verdi 2021 e "Community Hub S. Stefano" DGR 1826/2020 avviato giugno 2021.

Youkali e l'attività didattica

Youkali e le collaborazioni con Associazioni del territorio:

Youkali tesse progetti di rete come capofila in progetti regionali:

vedi: Fuori dall'angolo in Santo Stefano Bando RER 699/2018 sul Qu.re S. Stefano e Donne fuori dall'angolo bando pari Opportunità 2019-2020 (in rete con SOFOS, COSPE e diverse realtà scolastiche del territorio).

E' in rete con altre realtà in due progetti regionali Bando RER 689/2019: **Genera Azioni** su Qu.re Santo Stefano e progetto **Album di Famiglie** su Qu.re Porto Saragozza in cui svolge un ruolo di sostegno al capofila per la gestione amministrativa progetto.

Ha partecipato come partner nel progetto regionale sul bando Adolescenti 2019 con il progetto "[Tecniche@Leganti](#)" - capofila Associazione Gli anni in tasca.

Il progetto attualmente prosegue con un co- finanziamento di Tavola Valdese di 12000€ con capofila Youkali.

Il progetto di rete "*Portiamo a scuola la comunicazione di genere*"

Dal Progetto Media allo scoperto, unito alla tematica della comunicazione di genere è nato il progetto "*Portiamo a scuola la comunicazione di genere*" in rete con **Tavola delle donne**, progetto tramite il quale abbiamo realizzato due corsi di formazione per donne disoccupate nel campo della comunicazione di genere per poi impiegare il personale formato in laboratori scolastici nella Città Metropolitana. Il progetto è stato sostenuto nel 2015-2016 da **Tavola**

Valdese, nel 2017 e 2018 dalla Regione Emilia Romagna assessorato pari opportunità.

Il progetto di rete "Media allo scoperto"

Nel 2014 Youkali, insieme all'Associazione Come l'aria, con la collaborazione di Radio Città Fujiko, ha lanciato il progetto di **Cittadinanza Attiva sul Quartiere Saragozza**, "Media allo scoperto", avviato a febbraio 2015 con un primo patto di collaborazione e con un secondo patto sottoscritto a ottobre 2015. Il progetto ha avuto nove edizioni in collaborazione con Radio Città Fujiko ogni anno dal 2016 per la parte radiofonica producendo nuove inchieste radiofoniche dal titolo "*Inchiesta urbana*".

Ogni anno Youkali, insieme a Radio Città Fujiko, realizza corsi di radiogiornalismo presso la sede dell'emittente radio producendo nuove puntate di "*Inchiesta urbana*".

Youkali e le altre reti cittadine su Bologna

L'Associazione Youkali ha fatto parte del "**Tavolo partecipato delle associazioni di S. Donato**" dal 2009 al 2013, Tavolo che ha coordinato nel 2010, attraverso il quale ha realizzato progetti in rete con altre associazioni che lavorano nello stesso territorio.

Youkali ha collaborato dal 2010 al 2013 alla rete **MOB Molecole Bolognesi** promossa dal **Quartiere S. Vitale**.

Ha partecipato alla costruzione del **Progetto di cittadinanza attiva GRAF San Donato** da cui è uscita in settembre 2015.

E' tra i fondatori, nel 2013 della rete di **Associazioni per la Valorizzazione del Parco di Villa Spada del Quartiere Saragozza** con cui ha realizzato progetti informali (Spettacolo per bambini 24 Settembre 2014; Instagram Contest #villaspadasonoanch'io 2014; Spettacolo "E la madre disse no!- canzoni pacifiste" 10 maggio 2015; Pic nic 30 agosto 2015; Spettacolo "Verde e libertà" 20 settembre 2015; Instagram Contest #voloachio2015) e partecipato a bandi pubblici (Viviamo il parco 2013/2014); "*Feminologica*" (2016) e "*Feminologica 2*" (2019)- Rassegna di teatro civile al femminile a Villa Spada.

Youkali partecipa a bandi LFA del Comune di Bologna collaborando stabilmente in rete con numerosi soggetti associativi tra cui: **AICS, UDI Bologna, Teatro dei dispersi, Associazione Rimacheride, Teatrino a due Pollici, Associazione Mediante, Ass tavola delle donne** e altre.

Dal 2014 Youkali si affilia ad **AICS** attivando collaborazioni con altri Circoli AICS e progettando con il Comitato Provinciale di Bologna presieduto da Serafino D'Onofrio.

In particolare si sottolinea la collaborazione attiva dal 2010 con **Tavola delle donne sulla violenza e la sicurezza nella città** con cui ha portato avanti i seguenti progetti sul contrasto alla violenza di genere:

- Qu.re San Donato mappatura sulla violenza maschile 2010;
- "Fai radio: Il quartiere San Vitale raccontato dalle donne in diretta" Laboratorio di radiodramma con un gruppo di giovani donne. Qu. re San Vitale bando L.F.A. Anno 2010.
- "La storia è donna" serata al teatro Dehon del 19 marzo 2012 con lo spettacolo "Femmine d'onore" con Simona Sagone e Luisa Vitali di **Associazione Culturale Youkali e Teatro dei dispersi** per la drammaturgia e regia di Gianfranco Rimondi; mostra di Gil David "Donne e crimini" e con il **gruppo vocale Farthan** con "I canti delle donne".
- "Però mi vuole bene" bugie e verità sul femminicidio, lettura spettacolo presso Sala del Silentium, 23 novembre 2013.
- 25 novembre 2013 letture presso il Liceo Fermi in occasione della Giornata internazionale per l'eliminazione della violenza contro le donne sul femminicidio .
- Novembre 2014 attivazione progetto "Lo sguardo dell'altro, l'incontro con l'altro" attraverso la co- progettazione con il **Comune di Bologna** per "Fai la cosa giusta" Il progetto durerà 2 anni.
- Qu.re San Vitale e Qu.re Borgo Panigale progetto "Nuove reti, per nuove famiglie e nuovi diritti"- febbraio- aprile 2015 con Bando LFA.
- Qu.re San Donato Bando LFA 2015 "Nuove reti sociali per crescere insieme" luglio settembre 2015.

A settembre 2015 viene approvato da Tavola Valdese il progetto "Portiamo a scuola la comunicazione di genere" con bando dell' 8x 1000 del 2015. Assegnati 11 mila euro per la realizzazione del progetto concluso a dicembre 2016. Capofila Youkali, partner Tavola delle donne, Circolo Arci Guernelli. La II edizione di "Portiamo a scuola la comunicazione di genere" è sostenuta dalla Regione Emilia Romagna nel 2017-2018.

L'Associazione Youkali cura e dirige dal 2004 corsi di teatro per bambini, ragazzi e adulti che tiene all'interno di Istituti Scolastici e in altre sedi messe a nostra disposizione da Quartieri, Comuni della Provincia di Bologna o da circoli che condividono con noi obiettivi e finalità dei corsi stessi.

Segnaliamo i seguenti laboratori di teatro e radiodramma: Scuola Secondaria di I grado Loiano febbraio- maggio 2004; Scuola secondaria di I grado Guercino, gennaio- maggio 2006; Scuola Primaria Tempesta, gennaio- maggio 2008; -Scuola secondaria di I grado Salvo d'Acquisto, gennaio- maggio 2008; Radio Città Fujiko, marzo- maggio 2010; Centro Anni Verdi S. Donato, febbraio- maggio 2010; Istituto ITS Pacinotti, gennaio- giugno 2012. Scuola secondaria di I Grado Rolandino ottobre- dicembre 2017; Scuola Secondaria di I grado Besta, ottobre- dicembre 2018; Scuola Secondaria di I grado Zappa, ottobre- dicembre 2019; Scuola Primaria Casaralta, ottobre- dicembre 2019.

Tra le attività pedagogiche di Youkali rientra il **CORODARI**: coro pacifista per bambini ispirato al pensiero pedagogico di Gianni Rodari fondato nel 2008 al Pratello dalla cui esperienza sono nati diversi nuclei del coro in diverse Scuole e realtà del territorio come presso la Scuola Primaria Monterumici, la sede dell'Anpi di Bentivoglio, il Circolo Pavese.

Con il CORODARI l'Associazione presenta nel marzo del 2009 lo spettacolo "E' arrivato un bastimento carico di...", partitura che prevede la messa in scena delle *Filastrocche in cielo e in terra* di Gianni Rodari e musiche di Mario Piatti.

Il 25 aprile 2009 il coro partecipa alla festa del Quartiere Reno al Centro Sociale Barca insieme al Coro dei Giovani d'una volta, con un repertorio di canti popolari.

Nel 2010 nasce il CoRodari a Bentivoglio. Nel 2011 e 2012 il laboratorio del coro si posta alle Scuole Elementari Monterumici di Bologna.

Dal 2010 ad oggi Youkali tiene corsi di **Anusara Yoga** a Casalecchio di Reno presso il Centro fisioterapico di V. dal Fiume attraverso la socia fondatrice Barbara Gualandi.

Nell'anno scolastico 2012- 2013 Youkali propone corso di inglese per bambini dai 3 ai 6 anni grazie all'apporto del socio **Dante Natale** che ha coinvolto già più di un centinaio di bambini di diverse scuole dell'Infanzia bolognesi con un metodo innovativo basato sul canto e il gioco.

Nel 2012 Youkali è invitata al **Festival della Fiaba di Campodimele** per tenere laboratori sulla narrazione e nel 2013 è invitata a realizzare uno spettacolo al **Festival Il Paese delle fiabe di Castel Ritaldi** dall'allora Assessore alla Cultura Aura di Tommaso al termine del concorso di fiabe nazionale intitolato a **Mario Tabarrini**.

Da settembre 2012 a giugno 2013 ha tenuto **3 laboratori di teatro e canto** e 3 laboratori artistici con propri soci presso le scuole Primarie De Amicis e Monterumici, su bando dell'Istituto Comprensivo n. 18 di Bologna, all'interno di un progetto di attività integrative.

Presso l' I.C. n. 2 Imola svolge, tra febbraio e maggio 2014, un **laboratorio teatrale e musicale** con realizzazione di uno spettacolo finale con 170 bambini in palcoscenico.

Partecipa al Bando "Scuole Aperte" estate 2013 e 2014 dell' I.C. n. 7 Bologna realizzando un laboratorio giocoleria e clowneria- Giugno- luglio 2013 e 2014. Realizzazione del laboratorio "Giocoleria" all'I.C. 7 e all'I.C. 11 di Bologna grazie a "Scuole Aperte 2015" giugno/luglio 2015.

Tiene un laboratorio teatrale per anziani con costruzione di spettacolo per le scuole del Quartiere S. Donato presso la Casa di Riposo della Cooperativa Elleuno- Pilastro, settembre 2013- febbraio 2014.

Youkali nel 2015 e 2016 attiva convenzioni con i tre **Centri Sociali di Saragozza e Porto: la Pace, Giorgio Costa e 2 Agosto 1980** per realizzare laboratori di teatro e musica al loro interno. Ha attivato i seguenti laboratori per adulti: "Il teatro, la voce e la costruzione del personaggio";

"la voce sana la voce espressiva". E i laboratori per ragazzi "Pizzicando- laboratorio di chitarra classica e moderna" 6- 18 anni; "Co- Rodari- laboratorio di creatività vocale" 6- 10 anni. Progetti in via di rinnovo per il 2016.

La formazione degli adulti in campo comunicativo "Media allo scoperto" e la creazione di una redazione cittadina

A novembre 2013 con bando LFA Qu.re Saragozza parte il progetto **"Media allo scoperto"- cittadini alla scoperta dei linguaggi della radiofonia, della carta stampata e del web.**

Il corso di formazione coinvolge giornalisti professionisti, speaker radiofonici, blogger, web master, per formare un gruppo di giovani e adulti disoccupati rispetto alle tematiche comunicative e per sensibilizzarli rispetto ai beni comuni digitali con uso del free ware e open source.

Il banco di prova per gli allievi di "Media allo scoperto" è curare per conto di **Ass. Dry Art la comunicazione per la manifestazione "Made in manifattura" del 24 maggio 2014 al Qu.re Porto.** Il gruppo di allievi, guidati dal Giornalista Enzo Chiarullo, realizza un giornalino dedicato alla manifestazione, videointervista i negozianti coinvolti nella festa di strada, realizza cartelli dedicati ai Fratelli Rosselli da sistemare nella strada (Via Fratelli Rosselli) in cui si sarebbe svolta la parte centrale della manifestazione, cura la pagina facebook, i comunicati stampa e un Instagram Contest per richiamare la comunità degli instagrammer alla festa.

Insieme al gruppo di allievi e all'Associazione Come l'aria, Youkali costruisce un progetto di **Cittadinanza attiva di "Media allo scoperto"** per proseguire la formazione dei cittadini sotto il profilo comunicativo e realizzare una redazione cittadina, fluida, ma stabile, che promuova tutti i progetti di Cittadinanza Attiva del Comune di Bologna e comunichi la progettualità del mondo del terzo settore spesso lasciata in ombra dai media ufficiali.

Il primo patto di collaborazione viene sottoscritto a febbraio 2015, il 2° patto a ottobre 2015.

Nuovi moduli formativi sono stati realizzati tra ottobre 2015 e febbraio 2016: Videogiornalismo, Come si smonta un'inchiesta giornalistica, primo passo per fare inchiesta; la conduzione radiofonica; Video e foto storytelling, aggiornamento siti web 2° livello.

Ogni anno a Radio Città Fujiko prosegue il progetto **"Media allo scoperto con nuovi moduli formativi sul Radiogiornalismo.**

Dal laboratorio è nato un format radiofonico **"Inchiesta urbana"** che ha già realizzato 8 inchieste cittadine su tematiche legate alla cittadinanza attiva.

Progettazione europea:

Grazie al **Progetto Europeo Comenius Regio "Cahors- Bologna dal legame medievale alla cittadinanza europea"** a cui Youkali partecipa come partner accanto ai comuni capofila: il Comune di Cahors (FR) e il Comune di Bologna, Youkali realizza presso l'I.C. n. 16 Bologna tra febbraio e giugno 2014, un laboratorio teatrale dal titolo **"La scoperta di tesori del passato e Il**

gioco del teatro", il laboratorio musicale "La storia è fatta di suoni: a caccia di suoni antichi dai Greci al Medioevo" (novembre – dicembre 2014), "Dal documento alla scena: memoria viva" (ottobre 2014- febbraio 2015) e le due conferenze per docenti "Enchiridion: personaggi, musiche, suoni del Medioevo" e "Dalle materie curriculari al teatro percorsi di andata e ritorno, esemplificazioni sull'età di mezzo" (14 e 21 aprile 2015).

Youkali collabora dal 2012 con il Professor Rak dell'Università di Perugia e con l'Università di Siena alla preparazione di un progetto europeo dedicato alla costruzione di una **Via delle fiabe europea**. Youkali è stata coinvolta nel 2015 dal Professor Rak in un piccolo progetto europeo per la creazione di un archivio filmico delle realtà europee che lavorano stabilmente sulle fiabe.

Progetti sostenuti dalla regione Emilia Romagna:

"Portiamo a scuola la comunicazione di genere"

Attraverso il progetto finanziato dal bando nazionale dell' 8x 1000 della Tavola Valdese "Portiamo a scuola la comunicazione di genere" tra gennaio e maggio 2016 è stato realizzato un corso di formazione per disoccupati che si sono aggiornati sia sul tema della prevenzione del conflitto che sulle tematiche comunicative per realizzare poi a settembre 2016 laboratori scolastici nelle scuole Secondarie di Bologna che hanno unito la comunicazione al tema del conflitto di genere onde realizzare radiodrammi, piccole inchieste audio, video, spot onde attivare anche la comunicazione tra pari sulla prevenzione della violenza. La **II e III** edizione, sostenuta dalla Regione Emilia Romagna- assessorato Pari Opportunità, si sono tenute nel 2017 e 2018.

Progetto regionale "Fuori dall'angolo in santo Stefano" Bando RER 699/2018

Youkali è stata capofila nel progetto di rete "Fuori dall'angolo in santo Stefano" realizzato nel 2019 nel Qu.re Santo Stefano con supervisione di VolaBo all'interno del quale ha realizzato il corso di formazione sulla comunicazione sociale per donne disoccupate "Donne Fuori dall'angolo". Il progetto si è concluso felicemente al 31/12/2019.

Progetto regionale "Album di Famiglie" bando RER 689/2019

Youkali è partner del capofila Centro Sociale Giorgio Costa, nel progetto di rete "Album di Famiglie" sul quartiere Porto Saragozza all'interno del quale cura la comunicazione e dovrà collaborare alla realizzazione di eventi e spettacoli.

Progetto regionale "Genera-Azioni" Bando RER 689/2019

Youkali è partner del progetto di rete con capofila Forma Azione in rete di Piazza Grande "Genera-Azioni" sul Quartiere Santo Stefano all'interno del quale cura la documentazione audio e video delle azioni.

Progetto regionale "Donne fuori dall'angolo" BANDO RER Pari Opportunità

Youkali è capofila nel progetto di rete "Donne fuori dall'angolo" che ha sviluppato nel 2020 la rassegna teatrale Feminologica 3, un podcast dedicato alle pari opportunità su Radio Città Fujiko e laboratori didattici nelle scuole dell'Appennino bolognese a contrasto degli stereotipi di genere.

Progetto regionale "Donne fuori dall'angolo" BANDO RER Pari Opportunità

Youkali è capofila nel progetto di rete "Donne fuori dall'angolo" che ha sviluppato nel 2020 la rassegna teatrale Feminologica 3, un podcast dedicato alle pari opportunità su Radio Città Fujiko e laboratori didattici nelle scuole dell'Appennino bolognese a contrasto degli stereotipi di genere.

Progetto "Riconessioni" Bando RER 1826/2020

Youkali è capofila del progetto sperimentale di rete "Riconessioni" che si propone come laboratorio contro l'isolamento sociale della popolazione, in particolare quella anziana.

Proiettandosi oltre l'emergenza, verso un progressivo ritorno alla socialità in presenza, utilizza il digitale come strumento utile a ricostruire il senso di comunità in nuove forme, mettendo in circolo saperi, competenze ed energie.

Come rete intendiamo rendere protagonisti anziani/e come fascia fragile, che ha al suo interno soggetti che desiderano contribuire alla vita della comunità.

Promuoviamo la formazione alla vita on line e al corretto uso dei social per nativi digitali per prevenire dipendenze e contrastare hate speech.

Progetto regionale "Donne fuori dall'angolo2 " BANDO RER Pari Opportunità 2021/2022

Youkali è capofila nel progetto di rete "Donne fuori dall'angolo2 " grazie a cui ha realizzato a settembre 2021 la rassegna teatrale Feminologica 4 a Villa Spada e realizzerà 15 puntate di un podcast su Radio Città Fujiko centrato sull'empowerment delle donne e ragazze e alla promozione della presenza delle donne nella società, oltre a laboratori didattici nelle scuole dell'Appennino bolognese a contrasto degli stereotipi di genere.

Lo staff dell'Associazione Culturale Youkali

Presidente: **Simona Sagone** (attrice- cantante)

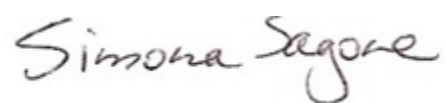
Vicepresidente: **Sara Graci** (attrice)

Tesoriera: **Valeria Porretta** (storica- operatrice della comunicazione sociale)

Comitato organizzativo eventi: **Simona Sagone** (attrice- cantante- speaker), **Sara Graci** (attrice- acrobata- speaker), **Sonny Menegatti** (marketing e grafica), videoanimazioni, **Bianca Ferricelli** (attrice- acrobata); **Mirco Mungari** (musicista); **Guido Foddis** (musicista); **Fabrizio Milani** (pianista); **Paola Martinelli Arlotti** (attrice e scenografa); **Cecilia Errede** (attrice); **Francesco Cascone** (musicista); **Salima Arfoudi** (fotografa); **Barbara Gualandi** (istruttrice di Yoga), **Elena Massi** (narratologa), **Bianca Veronica di Nuzzo** (sociologa); **Flavia de Marco** (ufficio stampa), **Elisa Rosso** (docente corsi comunicazione di genere). **Jessica Crivaro** (redattrice progetti radiofonici).

Docenti esterni dei laboratori di comunicazione: Enzo Chiarullo (giornalista), Francesca Sanzo (blogger), Elena scarpellini (esperta di storytelling), Alfredo Pasquali (radiogiornalista), Daniele Benasciutti (webmaster), Gaetano Lovecchio, Francesca Lelli, Giovanni Mazzanti (operatori video), Stefano Giacobelli (fisico e informatico), Michela Giorgini, Francesca Rossini (ufficio stampa).

La Presidente Dott.ssa Simona Sagone

A handwritten signature in black ink that reads "Simona Sagone". The script is cursive and fluid, with the first letter 'S' being particularly large and stylized.